

Bécsből, Pénteken, Július' 28-dikán, 1820.

## Nagy Britannia.

A' Londoni Kurir, mikor a' Királyné ellen való bizonyásra Angliába hivattott 's kiszállásokkor Doverben a' nép által rútol fogadtatott Olaszok' történetét közönségesse tette, illy jegyzéseket adott hozzá, szokott hangján: —“

„Mi meggyőződéssel hisszük azt, hogy a' Királyné és az ő törvényes Védelmezőji legelsőbbek azok között, kik az efféle erőszakoskodásokat, nem csak azért, hogy hazánknek gyalázatjára szolgálják, hanem azért is, hogy olly gyanut gerjesztenek, melly az ő ügyeknek ártalmas lehet, kárhoztatják. Ha azon tanukkal, kiknek a' Királyné ellen bizonytságot kellene tenni, a' hol magokat mutatni fogják a' mi baromi népünk mindenütt így bánik, utoljára még olly erőszakoskodásokra is vetemedhetik, hogy ezen emberek szollni se' fognak mérészleni. Pedig a' Királynénak maga' megmentése, mellyen iparkodik, tellyességgel nem attól függhet, hogy a' tanuk megijesztődjenek, vagy olly állapotba helyheztedődjenek, hogy bizonytságot ne tehessenek. A' Királyné egész bizakodással erőssíti, hogy az ellene felhozandó bizonytságtételeket semmivé teszi: tehát szükségesképpen ohajtani kell ő Felségének azt, hogy ezen bizonytságtételek megtörténhessenek. Igaz ugyan az, hogy ő Felsége már elég nyilvánosságos módon a' nép' elejébe apellált a' maga ügyével; nyilvánosságosan kimondotta azon meggyő-

ződését is, hogy a' nép nem fogja meg szenvedni azt, hogy egy Királyné, a' kivél illy sok igazságtalanságot követnek-el, ezen néphez fogamatlanúl folyamodjék. Remélleni kívánnyuk, hogy a' népnek azon cselekedete, mellyet D o v e r n é l elkövetett, nem tartozik azon segedelmek közé, mellyeket Királyné ő Felsége a' néptől vár. Egyéberánt, akár mint légyen a' dolog, az efféle történeteknek semmi esetben nem kell semmi féle befolyással lenni az igazságnak folyamatjához, 's ennek nem kell a' porsereg' erőszakoskodása által a' maga' útjáról eltérítettödni. Az ellenkezők ezen tanuknak alacsony rangjából is rossz következéseket iparkodtak kihuzni; mi azt nem tudjuk, hogy micsoda sorsú emberek ezek: de hát, micsoda sorsú embereknek lehetett volna könnyebb módjok arra, hogy a' Királyné' magaviseletére figyelmezzenek, mint az illy sorsú embereknek? Talám a' nagy rangúaknak 's a' fedhetetlen erkölcsü 's jó hírü nevü aszszonyságoknak? Vegyük csak egy szempillantatig fontolóra, hogy tíz házosságrontási per közzül kilenczben mi némü tulajdonságú, és sorsú, tanuk jelennek-meg a' mi ítélőszékeink előtt; többire nem mindenkor inasok, cselédek, korcsma 's vendégfogadó házakbéli szolgák, komornák, komornyikok 's egyéb effélék jelennek-é meg? Ha az ily nemü perlekedési bizonytságtételekből az efféle sorú tanuk kiszorittatnának, lehetetlen lenne törvényesen megmutatni a' házosságtöréseket. Azt

is felhozzák a' megérkezett tanuk eránt való előitéletnek sikeresítésére az ellenkezők: Hogy ezek Olaszok! Igen, de ha így, eszszerént nem kérdehetjük - é mi is, hogy hát hogyan eshetett, hogy a' Királyné' cselédjei mind Olaszok voltak? Mikor 1814-ben útnak indult ő Felsége, több Ánglus férjfiak és asszonyok által kísértetett, a' kik idővel mind elhagyták ő Felségét, vagy elbocsáttattak. Mi ugyan tellyességgel nem kételkedünk azon, hogy ezen környülállásnak helyes magyarázat adattathatik, csak azt nem foghatjuk-meg, hogy ő Felsége a' maga személlye körül hogyan nem tartott valakit azon Nagy Lelkűek és Igazak között, kikről azon Váloszában emlékezett, melly London város' City részének bánkódó és szerencsétető köszöntésére adott volt."

Julius' 9-dik és 10-dik napjain illy szavakból álló czédulák valának Londonnak uczájin a' falakra nagy betűkkel kiraggattatva: — „Megérkeztek a' Gyávák!“ — A' Times nevű Ujságlevelékben illy tudósítás olvastatik Harwickből, Jul. 11-dikéről, ugyan ezen Olaszokról: — Ezen koldusok' sorába (nemébe) tartozó, 's szánakozásraméltó teremtményeknek, nálunk lett megérkezése, mindenekben kik őket látták undorodást gerjesztett. Ma ezen szánakozásraméltó barmok között, kik közt egy asszonyember is van, tizenegyen Londonba megérkezének!“ —

„Ugyan mit véthettek nekünk, így szoll a' Kurir, ezen személlyek, hogy illy mocskolódások által bélyegeztetnek-meg? Micsoda büntettek ezek, hogy illy nevezetekkel illettetnek? Kesergéssel esmerünk mi reá azon czélzásra, a' hova egy megvetésreméltó faktzió a' fennforgó kérdést fordítani szeretné. A' legundokabb czédulák osztogattatnak - ki, ingyen,

minden felé, egyedül csak olly czélzással, hogy az alacsony nép felingereltettessék. Többet tudunk mi ezen dologról, hogy sem szollani akarunk; tudniillik azon kútforól, a' melyből illy írásoknak nyomtatására kivántató költségek folynak, és azon előre meghatározott plánumról, a' melly szerént a' hirdetéseknek kiadattatniok és folytattatniok kell: de mind ezek az alacsony és undok mesterkedések, a' magok' gerjesztőjüknök és pártfogójüknök fejekre fognak visszatérni.“

A' Királyné' dolgának a' felső ház előtt való folyamatjában egy kevés haladás történt, mi okra nézve, nem írják. Csak annyit irnak, hogy első Minister Lord Liverpool Jul. 10-dikén olly jóvallást terjesztett ezen ház' elejébe, hogy a' Királyné' megbüntetését illető Billnek második versbéli felolvastatása, melly annyi leszen, mint pere' folytatásának elkezdődése, Augustus' 17-dikéig halasztassék-el, azért, hogy addig, azon 12 Itelő Birák között, kiknek jelenlétek ezen perlekedés' folyamatjában szükségesképpen megkivántatik, legalább néhányak megérkezhetnek. — Lord Grey, Holland, és Erskine az ellenkező részről, azt mondták, hogy semmi ellenvetéssék nincsen az első Minister' jóvallása ellen, csak azt kívánnyák, hogy a' Királyné' Védőjével a' vád' pontjai 's az ellene előállani fogó tanuk' neveinek laistroma közöltessék. Lord Liverpool, Ellenborough, és Eldon erre azt felelték: Hogy a' mi a' vád' pontjait illeti, ezek a' Billben, melly a' felső ház' elejébe terjesztetett, 's melly már a' Királynéval is közöltetett, elégségesen kifejeztetve vagynak: a' mi pedig a' tanuk' nevei laistromának közöltetését illeti, ez ellenkezik a' bevett rendtartással, minthogy az árulási eseteket kivéve nincsen példa arra, hogy a' tanuk' nevei

a' vádoltatott személlyel a' törvényes vizsgálódásoknak elkezdődése előtt közöltetek volna. — A' Lord Liverpool jóvállása, hogy a' Billnek felolvastatása Augustus' 17-dik napjáig elhalasztassék, közönséges megegyezéssel megállapított. Az is meghatározott, hogy a' Fő Cancellarius minden Lord Urakhoz kerülő irást bocsátván őket hívja-meg, hogy ezen és a' következő napokon, míg az ezen Bill felett való vetekedések tartani fognak, a' ház' tagjai közzül, annak különös engedelmé nélkül az ülésekből, egygyik is ki ne maradjon.

Lord Auckland Julius' 11-dikén este olly értelmű kérelmet adott-be a' Királyné' nevében a' felső ház' elejébe, hogy ő Felsége nagyon szükségesnek tartja a' maga' védelmeztetésére azt, hogy az ellene eléállani akaró tanuk' nevei véle közöltessenek, tehát kívánja, hogy ezeknek laistroma az ő Felsége' Prokurátorainak adattassék által. — Meghatározta a' ház, hogy a' Királyné' kívánsága Jul. 15-dikén vétetessék fontolás alá, és hogy egy Biztosság nevezetessék-ki annak megvizsgálására, hogy valyon találtatik-e példa arra, hogy valaha valami efféle kérelem tellyesített volt, minthogy csak árulási történetben szokás a' tanuk' neveit a' vádoltatott személlyel közleni. — A' Billnek második versbéli felolvastatása után, melly is ezen határozások szerint változhatatlanul meg fog Aug. 17-dikén történni, előbb a' Királyné' ellen való tanukat halgatja-meg a' ház, 's mindjárt azután a' Királyné' Prokurátorai fognak a' beszédhez 's az ő Felsége' menttségére szolgáló bizonyságoknak felhordásához.

Brougham jelentést tett az alsó házban affelől, hogy 11-dikben olly jóvállást fog ezen ház' elejébe terjeszteni, hogy néki és a' társának Denmannak,

mint a' Királyné' Védőjének engedtesék-meg a' felső ház' előtt az ő Felsége' menttségére Prokurátori módon beszélni, 's ő Felségét védelmezni, a' nélkül, hogy azért az alsó házból el kelljen bucsuzniok.

A' Királyné' 9-dikben vasárnap napon éppen akkor hajtatott hintóban fel 's alá a' Hyde-park nevű Királyi kert' sétáló útjain, mikor legtöbb sokaságtól volt ellepve. Azután a' Surrey Grófságba vette útját, a' hol Barnesben, nyári lakásra egy falusi kastélyt fogadtatott-ki.

Némelly Londoni Ujságlevelék erősítik, hogy a' Király ezen nyáron Hannoverába által útozni szándékszik, 's ott akar a' jövő őszig lakni.

Azon lármákról, mellyek, mint régebben említettük, e' hónap' 1-ső napján Glasgowban történtek, ekképpen beszélt a' Glasgowi Ujság: — „A' 13-dik Regimentből számos katonák megrészegedvén estvéli 7 órakor a' Ső-piatzon mentek végig. Valami ifjú emberek, a' kik feredni mentek, mellettek menvén-el, gynyolódó szidalmazásra fokadtak ellenek. A' katonák azonban egy falusi parasztot megfogtak, hanem ez a' ködmönnyét hirtelen levetvén, híni kezdte a' katonákat, hogy egymásután ha tetszik álljanak-ki 's ököllet víjjanak-meg véle (boxirozzanak), Azalatt politzia' emberei érkeztek odahánem a' katonák ezeknek nem engedelmekedtek, sőt bajonétjaikat kirántván a' népet a' nevezett piatról a' politziai emberekkel együtt elkergették. Onnét távolabb menvén 's magát a' nép a' politziai emberekhez csatolván, végezetre együtt erőt vettek a' katonákon 's néhányat elfogván, a' politzia' házához vitték. Kissebb nagyobb sebet sokan kaptak. A' politziai háznak az ablakai beverettettek. A' katonák közzül 19-czen vitettek fogságra,

kik közül majd mindenik terhesen megvan sebessítve; négyet az ispotályba vittek, hogy trepanálják. A' politziai katonák közül 10-zen kaptak bajonét-döféseket; a' nép közül is igen némelleyek.

### Frantzia Ország.

A' Párisi lármában elfogattatott 30 ifjak, kettő kivül már mind elbocsáttattak.

Pergami vagy Bergami 's a' Királyné' egyéb Olasz cselédjei, kik az Anglus Királynénak Angliába lett általevezésekor Frantzia Országban maradtak vala, Párisban minnyájan a' Romába való visszamenetelre adattak magoknak passust.

A' Követek' kamarájában Julius' 13-dikán külömbkülömb kérelmek olvastattak fel, mellyek közül kettő különösen magára vonta a' gyűlés' figyelmetességét 's heves vetekedésekre szolgáltatott alkalmatosságot. Sappey volt azon Biztosság' Referense, melyben ezen kérelmek előre megvizsgáltattak. Az egyikben ezen kérelmek közül nagyon sürgetve kívánnyák a' Nismes városában, 1815-ben, Jul. 18. 21. és 27-dik, 's Aug. 1-ső és 18-dik napjaikon, és ugyan azon esztendőben Oktober' 17-dik és 18-dik éjtszakáin meggyilkoltatott több személlyeknek anyai, feleségeik és gyermekeik, hogy adattassék a' Közönséges Ministérium' elejébe olly útasítás, hogy azon gyilkosok ellen, a' kik fényes nappal az uczákon az ő áldozatjaiknak gyermekeiket és özvegyeiket még most is keservesen kigunyolják, 's a' kiknek tovább való büntelenmaradása által a' törvényeknek fogamatossága éppen úgy, mint az Országlószéknek méltóságai is, egyenlően veszedelmeztetni fogának, a' törvényes üldözést folytattassa. A' kamara meghatározta a' Biztosság' Re-

ferense' jóvállására, hogy a' kérelem adattassék az Igasság' Ministere' elejébe. — A' másik fontos kérelem a' Meaux megyebéli új Püspöknek az alatta lévő Papokhoz intézett kerülő irását illeti, melyben sok olyan lakosoknak botránkoztatásokra, a' kik hajdani papi jószágokat vásárlottak 's birnak, illy és több ehez hasonló kifejezések fordulnak elé: Bitangoltatott Egyházi jószágok. Az ezt illető kérelemre nézve olly nyilatkoztatást tett Sappey a' Biztosság' nevében, hogy ezen Püspök azolta úgy nyilatkozatta 's magyarázta ki magát az ő kerülő irásában eléfordúlt botránkoztató kifejezésekre nézve, hogy ezen általa tétetett magyarázatra való tekintetből azt határozta a' kamara, hogy az ellene beadatott kérelem tétetessék fére.

A' Követek' kamarájának egyik ülésében (éppen akkor tájban, mikor a' még akkor Gróf Decazes a' Ministeriumból kilépett) olly jelentést tett volt Clauzel nevű tag a' gyűlésben, hogy ő Gróf Decazest (a' Kir. Herczeg' Berry esetére nézve), mint részes társat el akarja árulni. Azolta sokszor szó volt ezen tárgy felől a' gyűlésben, hanem végezetre csakugyan csendességbe menni látszott a' dolog. Hanem most Jul. 11-dikén ismét felelevenitette azt Constant, mondván, hogy ő nem látja által, hogyan halgathatott-el Clauzel, holott ő Gróf Decazest, az Orátorok' székéből Febr. 13-dikán nyilvánvalóképpen vádolta a' részességgel? — Clauzel felszollalván olly nyilatkoztatást tett, hogy ő nem halgatott-el. Eleintén vissza akarta ugyan venni a' maga feladását, hanem, minthogy ötet Gróf S. Aulaire (a' Gróf Decazes' apóssa) a' közönséges gyűlésben Rágalmazónak nevezte, 's ezen elneveztetés a' kamara

jegyző könyvébe is beirattatott, tehát ő ekkor arra határozta magát, hogy a maga vádló okait 's egész vádját írásba tévén 's kinyomtattatván, illy módon olly kulcsot ad a' nemzet' kezébe, melynek segedelmével az, ő felölle ezen dologban maga legjobb ítéletet tehet. Ő, azzal, hogy így cselekedjék, önn' becsületének tartozik." — Ámbár a' Liberalisok, ezen nyilatkoztatással meg nem elégedvén, tovább is sürgették, hogy vagy vegye vissza Clauzel forma szerént való módon a' kamara előtt a' maga Gróf Decazes t illető vádját, vagy folytassa azt annak módja szerént a' kamara előtt: nem érheték el célzások, minthogy a' Clauzel Royalista barátjai néki nagyon pártját fogván, oda vitték a' dolgot, hogy a' kérdés féretéttessék. — Későbbre kinyilatkoztatta Clauzel, hogy ő a' könyvet már sajtó alá adta, 's az első árkus már ki is került a' sajtó alól.

### S v é t z i a.

A' Király és a' Koronaörökös a' gyakorlati Lógernek elosztatása után útjokat Norvégiába vették.

Minthogy a' XII-dik Károly Király emlékezetére állítandó oszlopra, melynek felállítatására 1818-tól fogva pénzt gyűtenek, nem gyűlt olly nagy summa össze, hogy az egész költség kiteljék belolle, tehát kinyilatkoztatta a' Király, hogy magát a' Szobrot (a' Státuát) a' maga költségén készítetteti-el: a' begyűlt pénz pedig fordittassék a' fundamentumra és a' felállítási költségekre.

### Lengyel Ország.

A' Lengyel határszélekről jött tudósítások szerént a' Császár Augustus' 27-di-

kére Warschauba várattatik, és Septemberben elkezdődik a' Diéta. A' Lengyel fegyveres sergek Blonie és Warschau mellett össze gyülekeztek és Septemberig ott maradnak gyakoroltatás végett. — Warschauban közönséges pompával innepletek Junius' 20-dikán Lengyel Ország' kihirdetésének emlékezte' napját. A' Blonie és Warschau mellett fekvő sergek egytárségre mind kiállottak 's közönséges pompával való istentiszteletet tartottak a' szabad ég alatt. — Valami tudósítások szerént, mellyek Wilnából jöttek, Jun. 14-dikén olly nagy jegek hullottak a' Kremieniecki határon Dobno mellett, hogy emberek is vertek halálra.

### Olasz Ország.

Romában olly parancsolat jött-ki a' Pápa minden tartományaiban lakó, és penzió élő Apátzákra 's Barátokra nézve, hogy minnyájan mennyenek-be lakásra a' magok Szerzeteiknek újonan elkészített klastromaikba; külömben elvesztik fizetésseket. — Egy más rendelés által a' Remete-ruhának felvétele tilalmaztatik a' Cardinalis-Vikarius' engedelmé nélkül. — Harmadik végzés által a' vakmerő szerencse-játékok tilalmaztatnak, mellyek ezen időkben valamint a' nagy, úgy a' polgári házakba is nagyon bekaptak; csak a' Lotteria hagyatott-meg, melyben, héten által kétszer esnek húzások.

Olaszországban a' csekély aratás miatt hágni kezdett a' gabonának árra, még a' kukuriczának (törökbuzának) is.

A' Florentzai Újságban az a' jegyzés fordul elé Nápolyról, hogy a' Fő Kapitány Generális Báró Carrasosa és Generális Pepe (kikről azt irtuk vala közlébbi levelünkben, hogy az utolsó a' támadók' seregével a' városba bemenni akar-

ván, az első véle, a' következhető ros-  
szaknak eltávoztathatása végett alkudozás-  
ra lépett volna) eleintén különböző véle-  
kedésben voltak, a' melly különbözősnek  
roszsz következésitől tartottak: de végre  
minden köztök való egyenetlenkedés el-  
hárított, 's Carascosa Hadi Minister-  
ré, Pepe pedig a' fegyveres sergek' fő  
vezérévé neveztetett.

### Spanyol Ország.

A' Lorencini Klubja (a' melly eszsze-  
rént nem erőltetett, hanem csak vigyá-  
zóbbá tétetett) a' nevezett kávéházból kiköl-  
tözködvén most az úgynevezett Málthai ká-  
véházban tartja üléseit, 's illy új neve-  
zetet vett-fel: „A' Constitúció' barátjainak  
Patriota társasága.“ Az előlülő olly fog-  
lalatú beszéd által nyitotta-meg ezen új  
helyen az első ülést: Hogy nagyon meg-  
kivántatik, hogy jó rendet tarttsanak 's  
mérsékeljék indulatjokat a' Klúb' tagjai.

A' Madridi Udvari Ujság, ezen  
nevezet helyett mostanában Gazeta de  
Gubernio (Országglószék Ujsága) név  
alatt, és nem nyolczad rétbén, mint ed-  
dig, hanem egész árkuson, nagy folián-  
ton nyomtattatik.

A' Cortesek' gyűlése' kinyittatásának  
kezdődése' közelítésével, nyughatatlanko-  
dásokról való hírek kezdettek szárnyalni.  
Madrid körül sok pártosok 's egyéb szemét-  
csavargók zenebonáskodnak, kiknek zabo-  
lántartatássokra, Navarra nevű Oberst-  
lieutenántnak vezérlése alatt 400 fegyve-  
resek küldettek-ki a' környékre.

Biskaya, Alava, Guipuskoa és Na-  
varra tartományokban a' tenger felől egy  
Proklamátziót nagy sokasággal kiosztottak.  
A' Proklamátzió czíme ez: A' Biskayai  
jó lakos. Meghivattatnak általa a' la-  
kosok, hogy a' Revolútiósok ellen, a'

Vallásnak, mellyet felforgatni, és a' Király-  
nak, kit trónusától megfosztani akarnak,  
vélelmekre, fogjanak fegyvert. Az is mon-  
datik ezen Proklamátzióban, hogy a' mos-  
tani Systema, melynek talpköve a' Con-  
stitúció, mind azokat a' szerencsétlensé-  
geket el fogja Spanyol Országra hozni,  
mellyeket Frantzia Ország 1792-ben és  
1793-ban szenvedett. Azt tartják, hogy  
ezen Proklamátzió'nak széllyelszórattatása  
annak a' Juntának munkája volna, melly  
a' Portugalliai határszélen organizálta ma-  
gát. A' tisztviselők nagy szorgalmatossá-  
ggal munkába vették ezen Proklamátziók-  
nak, a' mellyek Biskayában a' Laredói  
kikötőhelybe bálonként tétettek-ki, ösz-  
szeszerkeztetését. A' lakosokat is meg-  
hívták, hogy a' kiknél effélék találtatnak,  
mind adják-be.

### Ujabb Ujságok.

A' Cortesek' gyűlése a' legújabb tu-  
dósítások szerint, a' Jun. vége felé tartott  
két, és Jul. 6-dikán tartott 3-dik, ülések-  
ben, magát telyesen organizálta, a' melly  
azt teszi, hogy első és második Elölülőt 's  
Titoknokokat választott magának, a' Kö-  
vetek' meghatalmazó leveleiket megvisgál-  
ta, 's több effélék. Espiga, a' Sevillai  
Érsek, (első Elölülővé, Quiroga má-  
sodik Elölülővé, 's Clemencin, Cepero,  
Subrie, és Martial Lopez Titoknokokká  
választattak, 's mind ezek után 22 sze-  
méllyekből álló Követtség neveztetett-ki,  
melly a' Királyhoz menvén, megjelentet-  
te, hogy a' Cortesek' gyűlése constituál-  
ta magát. A' Király nagy gálával fogadta  
a' Követtséget, 's a' Követeket tulajdon  
jelenlétében ieltette, a' Követtség' elő-  
ülője által tartatott beszédre pedig azt vá-  
loszlotta, hogy Jul. 9-dikén estvéli 10  
órákor a' Cortesek' gyűlésében személlye-  
sen meg fog jelenni.

# Hazai Dolgok és egyéb Toldalékok.

Magyar Ország.

(Folytatás.)

Po'son Jul. 19-dikén: — Sokszorozott örömökben részesülünk, még mind e' koráig a' Nemzeti Játzó Társaság' megismerést érdemlő szorgos igyekezete által, melly e' folyó hónap 16-dikán ismét egy igen kellemetes estvét szerzett számos Nézőinek, Kotzebuenak egy nevezetes víg Játékával. A' Rokonságokkal (melyet eddig A' nagy atyafiság nevezete alatt esmértünk.) Egyesült erővel törekedtek ma is a' Tagok a' köz tzelra, és igyekezeteknek meg is felelt tökéletesen a' kimenettel, úgy annyira, hogy ennek előadását, az eddig elő adottak között, méltán a' leg szerentsébbek sorába számlálhatjuk. Láng Úr (Mérész Gergely) például szolgálhat Játzóinknak, melly jutalmas legyen reájok nézve, ha nemcsak a' játszandó Személyeknek caractereket, hanem az egész darabnak állapotját is jól ki esméri; ezen megtiszteltetést érdemlő Játzóink, a' Tanácsos személyét ma is egy oly szerentsés oldalról fogta fel, mely őt szinte meghatalmozni látszott arra, hogy főkép az utolsó jelenésnek szer felett unalmas ürességét, eleven, és tzel erányos alkalmaztatással tölthesse ki. Vásárhelyi Úr, a' Tanácsos fiját helyesen találta. De okvetetlen leg több köszönettel tartozunk, a' mai kellemetes idő töltésünkért Dériné Assz. nak (Ró'si), és Szentpétery Úrnak (Antal), kik egyesült törekedéssel, a' Játék érdemét hathatósan emelték. Szentpétery Úr nevezetesen azzal is bizonyítja szép kiterjedésű színjátszói esméreteit, hogy még az olyan szünéseket is, melyekben a' Szerző őt' elmellözve némán hagyta, tzel erányos, és felvett személye mivoltához képest talpra esett mozdulatokkal, vagy pedig a' játékhoz illő enyelgésekkel tudja kitölteni, és így a' Nézők

figyelmét szünet nélkül magán tartani; — ezen szép tulajdonságot, mint a' mely bajos, és nehéz volta miatt a' Játzó érdemének új fényt ad, nem lehet eléggé ajánlani Játzóinknak. Dériné Assz. pedig rolja állapotjához mérsékelt, és természetes játékaival egészen ő maga volt ma is, bájolt ezen jelenésben melyben az ártatlan szerelem féltöt, és nyomban reá a' tapasztalatlan meg békéltet ábrázolja, szóval, a' mái koszorút Antaljával ketten érdemlették. Nem hagyott mindazáltal a' több Tagoknak igyekezetek is, semmi kivánni valót hátra. Nagy Úr (Mérész János) egészen meg felelt rolja természetének; Etsedi Josépha új kilátást nyitott ma előttünk alkalmas volta meg bírálására, a' Mártha roljában, melynek pontosan megfelelt; Dellné Assz. (Sybilla) felvett személyének helyes találásával, az Egésznek jó kimenetelére, nem tsekély befolyást bizonyított; Sikolya (Mérész Péter) és Páli Urak (Hajós) minden tekintetben dítséretet érdemlenek.

Jul. 18-dikán egy Énekes Egyveleg (Quodlibet) két szakaszban Dériné Assz. különös javára. Mind válogatott darabjaira, mind pedig öszve szerkeztetésére nézve egészen megfelelt ez, azon köz várakozásnak, melyet Dériné Assz. Játékszíni érdemei, és már elögendőképen bízonyított tsinos ízlése gerjeszthetett. A' számosan egybe gyülekezett Érd. Publicum, és azon köz taps, mellyel első kilépésekor fogadtatott, eléggé bizonyítja, melly nagy mértékben nyerte legyen ő meg ezen rövid idő alatt is, a' Nézőknek megelégedéseket; azon lelkesedés pedig, mely éneklését követte, 's mind végig nevedett, szép előmenetelének meg felelő díszes jutalom völt. Az elő adott énekes darabok, e' következők: Az első Szakaszban 1) A' Jó'sef, és Testvé-

rei nevű Operából Introductio, Romance (helyesen éneklette mind a' kettőt Pály Úr) egy Tercett (énekelték Láng, Pály Urak, és Dériné Aszsz.) 2) Perseus, és Andromedából egy Aria (Deriné ezzel maga magát haladta meg 3) Guitár mellett egy ária (Pály Úr ki elégített) 4) A' Helvétziai Háznépéből egy kettős dal, és egy Cavatina (Láng Úr és Deriné Aszsz. által, helyes, Cavatina remek) 5) A' Falusi Borbélyból egy Cavatina, és egy kettős ének (Láng Úr, és Dériné Aszsz. tökéletesen adták). A' másokik Szakaszban: 6) A' Szem Orvosból egy Aria (ennek Vásárhelyi Úr dítséretesen meg felelt) és két kettős dal (Vásárhelyi Pály Urak, és Dériné Aszsz. minnyájan igen helyesen) 7) Jocondéből egy kettős dal (Deriné Aszsz. és Pály Úr); Tancrédből egy Aria (Deriné Aszsz.) 8) Láng Úr A' Doktor, és Patikáriusból éneklett Ariával, nagy kedvességet nyert. Az egészet egy néma állítvány fejezte bé, mely után Dériné Aszsz. a' Magyar hűséget éneklette. — — Dériné Aszsz. mind hangjának kellemetes tisztaságával, és hatóságával, mind az éneklésben bizonyított pontossággal, mind pedig remek előadásaival egészen el ragadta a' Nézőket; bájos mint Mária (a' Szem Orvosban) ígér a' Jocondéban, mint Emmelina, és Andromeda meghaladja maga magát. — Láng, Vásárhelyi és Pály Urak, vették a' koszorú elnyerésében, és valóban ha Láng Úrnak ítélnék is azt pontossága miatt, Pály Úr hangjának tisztasága, és hajlósága, kétségesé teszi az elítélést, valamint hogy Vásárhelyi Úr esméreti, és alkalmaztatása is, magoknak kívánhatják e' jutalmat. Az enekes darabok között, némelly víg, és néző Játékokból szedett Jelenések adattak, melyek között a' Haramiákból választott impozant jelenésben, és a' Hamletből vett

remek monologban két érdeemes Tagja e' Társaságnak hathatós példáját adta a' felvett személyek Characterének esméretére fordított igyekezetének; az elsőben Szentpétery Urat (Moor Károly), az utóbiban Vásárhelyi Urat (Hamlet) értjük. — Adj ezeknek Originált, mely után tökéletesíthessék magokat, és mívészeket szerzettél a' Nemzeti Játékszínnek!!! Vásárhelyi Úr azért is különös dítséretet érdemel, hogy a' Monologot felváltó jelenésben, a' négy vagy ötször elő forduló tanátsot „menj a' Klastromba“ mindenkor új érzéssel ismételte, 's így ezen Scylláját a' declamationak szépen ki kerülte. Kilényi Úr mint Tornalyai Gróf kielégített. Nagy Úr, a' Kis Tzigány Leányból, és Frigyesi Elekből vett jelenésekben, alkalmas voltáról újra meg győzött bennünket. Ifjú Láng Úr, a' Hymfi Bóldog Szerelméből jól declamált; a' Frigyesi Elekből játszott jelenésekben pedig (Buta Janó) a' Comicus rolokban teendő elő menetele eránt nyújtott reménséget. Csepregi Nina szép igyekezetéért dítséretet érdemel.

\* \* \*

Kun. Sz. Miklósról Jul. 14-dikén: — Tegnap napon délután 3, és 4 óra között rettenetes tsapás érte ezen városnak határit; mert a' szörnyű zivatar közt akkora jegek estek, mint a' tyúk tojás. Ezen zápor egy fertály óránál tovább tartott, és a' városban minden veteményes kerteket, szőlőket, 's a' zab termő földeknek egy részét egészen öszve verte, és semmivé tette. Borzasztó dolog volt ezek után azt szemlélni, hogy a' mezőkről véres fejjel haza térő munkások a' hátakon egész tereh vad ludakat, és vad réczéket, 's egyéb madarakat hoztak, mellyeket a' nagy jég tsapások agyon vertek. Elgondolhatni ezekből, melly rettentő károkat tehetett a' kosoknak! Az Isten őrizzen meg minden határokat az ilyen tsapástól!